

ALUPROF S.A.

în versiunea valabilă începând cu 01.01.2024

1. Domeniul de aplicare al Termenilor generali de vânzare și livrare

- 1.1. Acești termeni generali de vânzare și livrare (în continuare TGV) stabilesc condițiile încheierii de către Aluprof S.A. cu sediul la Bielsko-Biala (43-300), ul. Warszawska 153, înregistrată în Registrul Juridic Național KRS sub nr 0000106225, având statut de societate mare în înțelesul legii din data de 8 martie 2013 privind combaterea întârzierilor excesive în tranzacțiile comerciale, (denumită în continuare Vanzător sau Furnizor), a contractelor de vânzare și furnizare de mărfuri către Cumpărător (denumit în continuare "contract") și regulile de executare a acestora.
- 1.2. De fiecare dată, TGV constituie parte integrantă a unui contract între Vanzător și Cumpărător, indiferent de modul în care a fost încheiat și de forma acestuia. Prin plasarea unei comenzi, Cumpărătorul confirmă faptul că a luat cunoștință în totalitate de prezentele TGV, care sunt disponibile pe „www.aluprof.com”, și că le acceptă în totalitate.
- 1.3. Ori de câte ori este menționată vânzarea sau furnizarea de produse de către Vanzător, se vor aplica termenii TGV.
- 1.4. Adoptarea altor prevederi decât cele prevăzute în TGV necesită acordul Vanzătorului, dat în scris, sub sancțiunea nulității.

2. Contracte, oferte și comenzi

- 2.1. Comenzile pot fi plasate în formă scrisă sau prin intermediul emailului, faxului, cu ajutorul modulului de comenzi electronice în programul MBCAD/Logical, prin intermediul magazinului online ALUPROF disponibil pe pagina „www.aluprof.com”. Prin plasarea comenzii în oricare dintre formele prevăzute în propozițiile anterioare va fi, de asemenea, înțeleasă ca acceptarea de către Cumpărător a ofertei vânzătorului.
- 2.2. Încheierea contractului cu Cumpărătorul are loc prin transmiterea către Cumpărător a confirmării comenzii sau a facturii proforma de către Vanzător.
- 2.3. Cumpărătorul nu poate nici să retragă, nici să modifice o comandă care a fost confirmată de către Vanzător, cu excepția cazului în care Vanzătorul și-a dat acordul prealabil în scris, pe suport de hârtie sau prin e-mail.
- 2.4. Documentele cerute de Vanzător pentru plasarea comenzii de geamuri se află în documentul “Geamuri - termenii comenzii” aflat pe pagina web „www.aluprof.com”.

3. Preț

- 3.1. Prețurile sunt stabilite în confirmarea comenzii, pe baza listei de prețuri valabile la data primirii comenzii sau a întocmirii ofertei de Vanzător.
- 3.2. Actualizarea listei de prețuri anulează automat ediția anterioară a acesteia.
- 3.3. Prețurile includ costurile de ambalare a mărfurilor conform standardelor aplicate de Vanzător. Vanzătorul își rezervă dreptul de a majora prețul în cazul unui ambalaj atipic.
- 3.4. Vanzătorul își rezervă dreptul de a modifica valoarea brută a comenzii în cazul modificării valorii TVA sau a introducerii altor forme de impozitare.

4. Termeni livrare

- 4.1. Locul de livrare a mărfii este depozitul Vanzătorului (FCA; conform INCOTERMS 2020), sub rezerva pct. 4.3 TGV.
- 4.2. În cazul aplicării formulei FCA, Cumpărătorul are obligația să ridice marfa în timpul programului de lucru al depozitului Vanzătorului, conform termenului de ridicare confirmat de Vanzător. Recepția cantitativă și calitativă au loc înainte de încărcare. Cumpărătorul ar trebui să dispună de mijloace de transport adaptate corespunzător la transportul mărfurilor. În cazul încărcării de către Vanzător, toate riscurile legate de marfă trec asupra Cumpărătorului la momentul încheierii încărcării.
- 4.3. În cazul aplicării formulei DAP locul indicat de Cumpărător și confirmat de Vanzător (conform INCOTERMS 2020), livrarea se face cu transportul Vanzătorului. Cumpărătorul se obligă în acest caz să ridice mărfurile la termenul (termenele) stabilit și în special să pregătească și să efectueze descărcarea la locul livrării în mod corespunzător din punct de vedere tehnic și să efectueze recepția cantitativă și calitativă (în sfera viciilor vizibile) înainte de descărcare. Toate riscurile de deteriorare sau pierdere a mărfurilor trec asupra Cumpărătorului la momentul începerii descărcării.

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

- 4.4. În cazul în care descărcarea nu este posibilă din motive imputabile Cumpărătorului, acesta va suporta atât costurile de transport cât și costurile de depozitare și asigurare, la o valoare forfetară de 1% pe zi, din valoarea comenzii cu TVA.
- 4.5. Termenele de livrare vor fi stabilite de Vânzător în confirmarea comenzii. Vânzătorul declară că termenele de livrare pot suferi modificări prin prisma consecințelor directe și indirecte ale deficitului global și lipsei disponibilității resurselor (inclusiv a materiilor prime, componentelor și serviciilor). În acest caz, orice responsabilitate a Vânzătorului legată de întârzierea livrării este exclusă, inclusiv este exclusă și responsabilitatea Vânzătorului în domeniul penalităților contractuale.
- 4.6. Vânzătorul își rezervă dreptul de a executa contractul în tranșe.
- 4.7. Predarea mărfurilor către Cumpărător are loc exclusiv pe baza documentului de livrare. Prin plasarea unei comenzi, Cumpărătorul declară și confirmă că persoanele care acționează la locul de livrare acționează cu autorizarea Cumpărătorului și în numele acestuia.
- 4.8. Cumpărătorul este obligat să inspecteze lotul pentru a stabili dacă acesta a suferit daune vizibile în timpul transportului și să verifice atât cantitatea, cât și calitatea ambalajului. Semnarea de către cumpărător a unui bon de livrare, fără rezerve, înseamnă că bunurile au fost livrate, în cantitatea stabilită în documentul respectiv, și că nu există defecte vizibile.
- 4.9. În cazul unui deficit cantitativ sau al unei deteriorări a mărfurilor, Cumpărătorul este obligat să întocmească imediat un raport de reclamație, cu participarea transportatorului, și apoi să raporteze fără întârziere reclamația Vânzătorului. În cazul în care, la recepție, starea transportului nu constituie un motiv de rezerve, dar se constată daune în timpul despachetării, se va opri continuarea despachetării, iar Vânzătorul va fi informat fără întârziere sau cel târziu în termen de șapte zile de la data livrării. După această perioadă, se consideră că mărfurile au fost acceptate fără rezerve.
- 4.10. În cazul, în care Cumpărătorul nu va efectua ridicarea mărfii comandate, Vânzătorul, după expirarea a 7 zile de la data termenului confirmat de livrare, poate pune în sarcina Cumpărătorului costurile de depozitare în valoare de 1% din valoarea netă a comenzii, pentru fiecare zi de întârziere. În cazul, în care Cumpărătorul nu va ridica marfa comandată în termen, Vânzătorul, după expirarea a 45 de zile de la data termenului confirmat de livrare, va avea dreptul de renunțare la contract, integral sau parțial și cu privire la efecte, pe viitor sau de la data încheierii contractului, conform alegerii sale. În acest caz, Vânzătorul va cere Cumpărătorului restituirea tuturor costurilor și a profiturilor pierdute. Declarația de retragere din contract se face în scris, pe suport de hârtie sau prin e-mail, în termen de o sută optzeci de zile de la apariția oricărui motiv de retragere din contract prevăzut în fraza anterioară.
- 4.11. Dacă mărfurile sunt livrate în ambalaje returnabile care aparțin Vânzătorului, confirmarea de către Cumpărător a primirii mărfurilor confirmă simultan primirea ambalajelor returnabile. Condițiile de eliberare și de returnare a ambalajelor cu fiecare ocazie sunt prevăzute în documentul intitulat Instrucțiuni privind returnarea ambalajelor ALUPROF SA, care este disponibil pe „www.aluprof.com”.
- 4.12. În cazul, în care Cumpărătorul nu efectuează returul ambalajelor în termenul stabilit în „Instrucțiunile de returnare a ambalajelor Aluprof S.A.”, Vânzătorul are dreptul să pună în sarcina Cumpărătorului o penalitate contractuală în valoare de 1% din valoarea ambalajului returnabil(indicată în lista de prețuri inclusă pe pagina „www.aluprof.com”) pentru fiecare zi de întârziere în returnarea ambalajului returnabil, însă nu mai mult decât valoarea ambalajului returnabil nou, indicată în lista de prețuri inclusă pe pagina „www.aluprof.com”.
- 4.13. În cazul, în care va avea loc pierderea sau deteriorarea ambalajului returnabil din motive imputabile Cumpărătorului, Vânzătorul are dreptul să pună în sarcina Cumpărătorului o penalitate contractuală în valoarea unui ambalaj returnabil nou, la valoarea indicată în lista de prețuri inclusă pe pagina „www.aluprof.com”. Vânzătorul are dreptul de a solicita despăgubiri care depășesc penalitățile stipulate în contract.

5. Termeni de plată și credit de achiziție

- 5.1. În cazul în care părțile nu au convenit altfel, Cumpărătorul are obligația să efectueze plata întregii valori a comenzii(valoare cu TVA inclus), înainte de încărcarea mărfii în mijlocul de transport. Data plății se consideră a fi ziua în care plata este creditată în contul bancar al Vânzătorului.
- 5.2. Vânzătorul poate fi de acord cu o amânare a plății prin acordarea unui credit comercial. În acest caz, cumpărătorul se angajează să plătească prețul integral în termenul stipulat în factură.
- 5.3. Creditul de achiziții este acordat de Vânzător pe baza deciziilor asiguratorului, datelor financiare, garanțiilor prezentate și istoricului de colaborare. Decizia de acordare a creditului de achiziții poate fi anulată și modificată în orice moment de Vânzător.
- 5.4. Vânzătorul are dreptul să suspende realizarea comenzilor confirmate, în special, în situația apariției oricărui din cazurile de mai jos:

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

- expirarea termenului de plată pentru oricare dintre facturi;
 - în cazul în care opinia Vânzătorului cu privire la situația financiară a Cumpărătorului este negativă; acest lucru este valabil, în special, pentru obligațiile Cumpărătorului cotate la Bursa datoriilor sau la BIG [Biroul de informații economice] InfoMonitor;
 - în cazul anulării sau al reducerii de către asigurător a limitei de asigurare pe baza căreia Vânzătorul i-a acordat Cumpărătorului un credit comercial;
 - când valoarea mărfurilor depășește suma creditului de achiziții acordat anterior Cumpărătorului de Vânzător;
 - în cazul inițierii unei proceduri de insolvență, de restructurare sau de lichidare împotriva Cumpărătorului.
- 5.5. În cazul în care beneficiază de un credit de achiziții, Cumpărătorul are obligația să transmită Vânzătorului situația financiară anuală, la încheierea fiecărui an calendaristic. Situațiile trebuie depuse în termen de max. 15 zile de la data întocmirii lor.
- 5.6. În cazul, în care creanțele nu vor fi achitate la termen, Vânzătorul poate întreprinde acțiuni legate de recuperarea acestora.
- 5.7. În cazul apariției expirării termenului de plată pentru oricare dintre facturi, Vânzătorul, are dreptul unilateral, conform alegerii sale, să:
- modifice termenul obligatoriu de plată;
 - refuze eliberarea mărfii;
 - reducă sau să retragă limita de credit în vigoare.
- 5.8. În cazul modificării deciziei Vânzătorului de acordare a creditului de achiziții, precum și în cazul apariției depășirii termenului oricărei facturi cu minimum 30 de zile, Vânzătorul poate, conform alegerii sale, să renunțe integral sau parțial la contract și cu privire la efecte, în viitor sau de la data încheierii contractului. Declarația de retragere din contract se face în scris sau prin e-mail, în termen de o sută optzeci de zile de la apariția oricărui motiv de retragere din contract prevăzut în fraza anterioară.

6. Rezervarea dreptului de proprietate

- 6.1. Vânzătorul își rezervă dreptul de proprietate în raport cu marfa livrată, până la momentul achitării tuturor creanțelor care rezultă din contract. Până la momentul transferului dreptului de proprietate asupra Cumpărătorului, Cumpărătorul se obligă să notifice imediat în scris Vânzătorul, în cazul în care obiectul livrat va fi pus sub gaj sau va fi expus la orice acțiuni ale terților. Modificarea, prelucrarea sau transformarea de către Cumpărător a mărfii livrate are loc întotdeauna în numele și la solicitarea Vânzătorului. În cazul în care produsele livrate vor fi prelucrate în articole care nu reprezintă proprietatea Vânzătorului, Vânzătorul va dobândi coproprietatea noului articol, proporțional cu valoarea obiectivă a mărfurilor livrate de el, în raport cu alte obiecte prelucrate la momentul prelucrării acestora. Același lucru se aplică în cazul îmbinării obiectelor. Dacă îmbinarea va avea loc într-un mod în care obiectul Cumpărătorului va fi perceput drept element principal, atunci Vânzătorul va dobândi de la Cumpărător, coproprietatea proporțională a elementului principal. În scopul de a garanta pretenții împotriva Cumpărătorului, Cumpărătorul va transfera Vânzătorului, prin cesiune de drepturi, pretențiile care apar împotriva terților ca urmare a combinării bunurilor cu bunuri imobiliare sau a oricărui alt lucru dat de Vânzător, iar Vânzătorul își exprimă acordul pentru aceasta.
- 6.2. În cazul în care Cumpărătorul este antreprenor sau intermediar, acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru efectele rezervării dreptului de proprietate de către Vânzător menționate mai sus, având obligația să notifice Beneficiarul sau cumpărătorul final (Achizitorul) cu privire la acest lucru.

7. Forța majoră

- 7.1. Vânzătorul nu răspunde pentru neexecutarea sau executarea necorespunzătoare a contractului dacă este o consecință directă sau indirectă a unor evenimente excepționale, aflate în afara controlului Vânzătorului, în special a unui act legislativ al autorităților sau în cazul forței majore.
- 7.2. Forță majoră se consideră în special următoarele evenimente: dezastre naturale, cutremure, războaie, indiferent dacă au fost sau nu declarate, inclusiv acte de război, invazii și mobilizări, rechiziționare, sancțiuni și embargouri naționale sau internaționale, atacuri teroriste, tulburări sociale, mobilizare, lipsa materiilor prime, lipsa transporturilor, greve, lock-out, evenimente neprevăzute care perturbă procesul de producție și logistic al Vânzătorului.
- 7.3. Vânzătorul va notifica imediat Cumpărătorul cu privire la apariția unui obstacol în executarea contractului cauzat de o acțiune de forță majoră. În acest caz, Vânzătorul va fi autorizat să renunțe la contract parțial sau în întregime, fără nicio obligație de despăgubire față de Cumpărător. Depunerea unei declarații de renunțe la contract va avea loc în formă scrisă sau prin e-mail în termen de 90 de zile de la apariția fiecărei premise de renunțare stabilite în propoziția anterioară.

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

8. Garanția și răspunderea Vânzătorului

- 8.1. În raport cu tipul mărfurilor și sub rezerva excepțiilor prevăzute la punctele 8.2 și 8.3 de mai jos, Vânzătorul acordă garanție exclusiv pe baza documentelor: GARANȚIE PENTRU PRODUSELE ALUPROF S.A., FABRICA DIN BIELSKO-BIALA sau GARANȚIE PENTRU PRODUSELE ALUPROF S.A. FABRICA DIN OPOLE disponibile pe site-ul Vânzătorului www.aluprof.com.
- 8.2. Pentru vitraje, garanția este acordată exclusiv de fiecare producător al acestora.
- 8.3. Pentru vitrajele produse de Glassprof Sp. z o.o., garanția este acordată de Glassprof Sp. z o.o. pe baza documentului: GARANȚIE PENTRU GEAMURI Glassprof Sp. z o.o., disponibil pe pagina web a Vânzătorului „www.aluprof.com”.
- 8.4. În cazul în care Cumpărătorul este societate comercială, este exclusă răspunderea Vânzătorului din titlul garanției, pentru defecte.
- 8.5. Sub rezerva absolută a prevederilor legale în vigoare, Vânzătorul răspunde numai pentru daunele reale, provocate intenționat sau din neglijența sa gravă, cu excluderea beneficiilor pierdute, cu condiția ca Vânzătorul să fie răspunzător față de cumpărător numai în limita valorii mărfurilor vândute la care se referă daunele.
- 8.6. Vânzătorul nu răspunde de daunele apărute în urma depozitării, prelucrării sau montajului necorespunzător al mărfii de către Cumpărător (de ex. pentru daune apărute ca urmare a deteriorărilor mecanice, depozitare în condiții de umiditate ridicată, acțiunea factorilor de mediu, agresivi, etc.
- 8.7. Inițierea unei proceduri de reclamație sau înaintarea altor pretenții legate de executarea contractului nu exonerează Cumpărătorul de obligația sa de a plăti prețul integral al mărfurilor.

9. Zona autorizată ALUPROF S.A.

- 9.1. Vânzătorul se obligă:
 - a. să permită Cumpărătorului accesul la zona autorizată a paginii „www.aluprof.com” prin alocarea unor date individuale de acces (login și parolă),
 - b. să posteze liste de prețuri, cataloage, actualizări de sistem ale software-ului de asistență pentru proiectare și informații tehnice în locația sus-menționată.
- 9.2. Vânzătorul își rezervă dreptul de a aduce modificări documentelor enumerate la punctul 9.1 b din TGVL. Cumpărătorul declară că, în momentul plasării unei comenzi, a luat la cunoștință cataloagele actuale și lista de prețuri actuală a Vânzătorului.

10. Confidențialitate

- 10.1. Cumpărătorul se obligă ca, pe perioada de valabilitate a contractului dintre Vânzător și Cumpărător și după încheierea acestuia, să păstreze confidențialitatea tuturor datelor personale, a informațiilor, a materialelor și a tuturor documentelor și/sau fișierelor de orice natură (inclusiv, însă fără a se limita la documentele pe format tipărit sau electronic etc.) primite de la Vânzător sau obținute în timpul executării contractului (denumite în continuare „Informații Confidențiale”), precum și să păstreze confidențialitatea informațiilor obținute pe durata executării contractului.
- 10.2. Obligația de păstrare a confidențialității asupra Informațiilor Confidențiale include în special interdicția de punere la dispoziția altor persoane (Terți), cu excepția persoanelor, menționate la pct. 10.3 TGVL dacă acest lucru este necesar pentru executarea contractului dintre Vânzător și Cumpărător și pct. 10.4 TGVL.
- 10.3. Cumpărătorul se obligă să își informeze angajații, colaboratorii, mandatarii care participă la executarea contractului sau care au contact cu Informațiile Confidențiale, cu privire la obligațiile care rezultă din prevederile pct. 10.1 - 10.8 TGVL. Cumpărătorul va fi răspunzător de orice încălcări ale obligațiilor care rezultă din prezentul punct 10 TGVL de către persoanele de mai sus.
- 10.4. Obligația de păstrare a confidențialității asupra Informațiilor Confidențiale nu se referă la situația în care obligația de punere a acestora la dispoziția Terților rezultă din prevederile legale în vigoare și aceste persoane îi solicită Cumpărătorului transmiterea acestora. Cumpărătorul are obligația să informeze în prealabil Vânzătorul cu privire la notificarea solicitării de mai sus.
- 10.5. Cumpărătorul se obligă să recepționeze Informațiile Confidențiale de la Vânzător și să îi transmită aceste Informații, exclusiv prin intermediul angajaților săi care au fost notificați cu privire la obligațiile care rezultă din prezentul punct 10 TGVL.

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

10.6. După încheierea contractului, Cumpărătorul:

- a. va restitui la solicitarea Vânzătorului și pe cheltuiala acestuia toate documentele pe orice tip de suport (hârtie, electronic și altele), pe care sunt salvate Informații Confidențiale, fără a păstra copii,
- b. la solicitarea Vânzătorului și pe cheltuiala acestuia va distruge toate documentele pe orice tip de suport (hârtie, electronic și altele), pe care sunt salvate analize (sau observații) privind Informațiile Confidențiale, de ex. însă fără a se limita la: baze de date, prognoze, analize sau alte documente, care reprezintă sau conțin Informații Confidențiale, fără a păstra copii,
- c. va confirma în scris îndeplinirea tuturor obligațiilor de mai sus și menționate la lit. a. și b. de mai sus.

10.7. Cumpărătorul nu va utiliza denumirea, sigla, marca și niciun alt însemn recognoscibil al Vânzătorului, fără acordul scris al Vânzătorului.

10.8. Vânzătorul are dreptul să solicite despăgubiri până la valoarea pierderilor suportate și beneficiilor așteptate pentru divulgarea Informațiilor Confidențiale de către Cumpărător.

11. Drepturi de autor și dreptul de proprietate industrială

11.1. În cazul în care vânzarea sau livrarea de marfă are loc pe baza documentației Vânzătorului sau pe baza documentației întocmite împreună de Vânzător și Cumpărător sau în baza documentației întocmite de Vânzător, în colaborare cu Cumpărătorul, drepturile care vor apărea în cursul executării contractului, în special drepturile patrimoniale de autor, drepturile de proprietate industrială, inclusiv patente, drepturi asupra modelelor utilitare, modelelor industriale, mărcilor comerciale, vor rămâne în proprietatea Vânzătorului.

11.2. În cazul în care vânzarea sau livrarea de marfă are loc pe baza documentației prezentate de Cumpărător, Vânzătorul nu poartă nicio responsabilitate pentru încălcarea drepturilor de autor și a drepturilor de proprietate industrială sau orice alte drepturi ale terților. În cazul încălcării sau punerii în pericol a drepturilor indicate mai sus, Cumpărătorul are obligația să satisfacă în întregime toate pretențiile care rezultă din acest lucru și să despăgubească Vânzătorul pentru orice răspundere și să suporte orice fel de costuri.

12. Protecția datelor cu caracter personal

12.1. Vânzătorul declară că este administrator al datelor cu caracter personal în înțelesul art. 4 pct. 7 - Regulamentul Parlamentului European și al Consiliului(UE) 2016/679 din data de 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a 95/46/CE (regulamentul general privind protecția datelor), denumit în continuare GDPR, cu privire la datele clienților săi, inclusiv ale Cumpărătorului și/sau reprezentanților acestuia(denumite în continuare cumulativ **datele**).

12.2. Datele cu caracter personal transmise de către Cumpărător sunt prelucrate în conformitate cu:

- a. art. 6 alin. 1 lit. a GDPR - în cazul, în care Cumpărătorul își va exprima acordul separat pentru primirea Newsletterului Vânzătorului (pe baza acordului benevol) Vânzătorul va folosi datele indicate în acord în scopul informării Cumpărătorului cu privire la produsele, evenimentele și promoțiile sale. Detaliile se află în regulamentul serviciului respectiv. Cumpărătorul are dreptul de a-și retrage consimțământul în orice moment, ceea ce nu influențează conformitatea cu legea a prelucrării care a fost efectuată pe baza consimțământului înainte de retragerea acestuia;
- b. art. 6 alin. 1 lit. b GDPR - prelucrarea datelor este necesară pentru executarea contractului, a cărei parte este Cumpărătorul sau pentru întreprinderea unor acțiuni, care sunt necesare înainte de încheierea acestuia (în cazul în care Cumpărătorul este societate/persoană fizică);
- c. art. 6 alin. 1 lit. c GDPR - prelucrarea datelor este necesară pentru executarea contractului, a cărei parte este Cumpărătorul sau pentru întreprinderea unor acțiuni, care sunt necesare înainte de încheierea acestuia și care decurg dintr-o obligație legală a Vânzătorului;
- d. art. 6 alin. 1 lit. f GDPR - intereselor întemeiate legal realizate de Vânzător, de exemplu adresarea de întrebări referitoare la negocierea/realizarea contractului sau ținerea evidenței corespondenței electronice. Conform art. 21 alin. 1 GDPR, Cumpărătorul poate în orice moment transmite opoziția - din cauze legate de situația particulară - față de prelucrarea datelor sale în această bază.

12.3. Furnizarea datelor personale este benevolă, însă nefurnizarea acestora va duce la imposibilitatea încheierii contractului.

12.4. Datele cu caracter personal transmise de Cumpărător sunt divulgate:

- a. angajaților autorizați ai Vânzătorului,

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

- b. în cazul în care comanda Cumpărătorului este gestionată de una dintre filialele Vânzătorului, filialele poate prelucra datele Cumpărătorului. Cumpărătorul va fi informat separat cu privire la acest lucru;
- c. furnizorilor de sisteme și servicii IT,
- d. entităților care prestează pentru Vânzător servicii necesare pentru executarea contractului/comenzii, a cărei parte este Cumpărătorul, în special furnizorii de servicii financiar-contabile, subcontractanții, firmele care prestează servicii pentru Vânzător, recuperare de creanțe, birouri de avocatură,
- e. băncilor în vederea realizării plăților,
- f. organelor autorizate pentru primirea datelor Cumpărătorului, în baza prevederilor legale.

12.5. Datele transmise de Cumpărător, necesare pentru realizarea contractului, vor fi păstrate pe o perioadă de 10 ani de la data ultimei vânzări în cazul achitării întregii datorii, împreună cu penalitățile legale și toate costurile, inclusiv judiciare și executorii.

12.6. Cumpărătorul are dreptul:

- a. depunerea în orice momente a unei solicitări de retragere a acordului de prelucrare a datelor cu caracter personal – în cazul în care Cumpărătorul și-a exprimat acordul pentru prelucrarea datelor cu caracter personal de exemplu pentru scopul Newsletterului. Retragerea acordului nu influențează conformitatea cu legea a prelucrării, care a fost efectuată pe baza acestuia, înainte de retragerea acestuia.
- b. accesul la datele sale cu caracter personal, să le modifice și să le șteargă.
- c. să înainteze o solicitare de limitare a prelucrării datelor sale cu caracter personal și dreptul de opoziție împotriva prelucrării acestora,
- d. de obținere a unei copii a datelor cu caracter personal, care se referă la acesta și la transferarea lor.

Important: în cazul în care justificarea din punct de vedere legal, îndeplinirea drepturilor Cumpărătorului poate fi limitată. Cumpărătorul va fi informat separat, în legătura cu acest aspect.

12.7. Vă informăm că datele cu caracter personal nu vor fi transmise către un stat terț/o organizație internațională și că nu vor fi prelucrate în mod automatizat, inclusiv nu vor fi utilizate pentru profilare în înțelesul art. 22 GDPR.

12.8. Cumpărătorul are dreptul de a depune o plângere către organul de control - Președintele Autorității de Protecție a Datelor Personale (ul. Stawki 2, 00-193 Varșovia, tel. 22 531-03-00, www.uodo.gov.pl).

12.9. Vânzătorul a numit un Inspector de Protecție a Datelor, pe care îl puteți contacta în chestiuni legate de prelucrarea datelor cu caracter personal: iod_aluprof@grupakety.com, tel. 33 819 53 00, Informații suplimentare pe tema prelucrării datelor cu caracter personal de către Vânzător sunt disponibile pe pagina web a Vânzătorului: „www.aluprof.com/rodo”.

13. Newsletterul ALUPROF S.A.

13.1. Introducerea unei adrese de e-mail în documentul de autorizare la rubrica „Newsletter” reprezintă acordul de a primi newsletterul Vânzătorului, care conține informații despre produse, ultimele noutăți ale Vânzătorului, oferte speciale și serviciile pe care Vânzătorul le oferă. Cumpărătorul are dreptul de a-și retrage consimțământul pentru prelucrarea datelor sale cu caracter personal în orice moment, fără a motiva retragerea. Retragerea nu influențează conformitatea cu legea a prelucrării care a fost efectuată pe baza consimțământului înainte de retragerea acestuia.

13.2. Termenii și condițiile serviciului de newsletter al Vânzătorului sunt disponibile la adresa <https://aluprof.com/firma/regulamin-newslettera>.

13.3. După ce a fost dat consimțământul, în conformitate cu punctul 13.1, adresa de e-mail furnizată de cumpărător va fi dezvăluită personalului autorizat al vânzătorului și furnizorului extern de servicii de e-mail. Datele Cumpărătorului pot fi dezvăluite, de asemenea, autorităților relevante, în măsura în care acestea sunt împuternicite să solicite acest lucru prin legea aplicabilă.

13.4. Datele Cumpărătorului vor fi prelucrate pe durata furnizării serviciului de newsletter și până în momentul în care:

- a. Cumpărătorul își retrage consimțământul, ceea ce se poate face făcând clic pe linkul „dezabonare” din partea de jos a fiecărui mesaj primit ca parte a serviciului de newsletter sau trimițând o cerere de retragere a consimțământului la resignation@aluprof.eu;
- b. suntem informați că datele pe care le stocăm sunt neactualizate, inexacte sau ilizibile.

Informațiile referitoare la retragerea dvs., împreună cu datele relevante, pot fi stocate timp de încă trei ani în scopuri probatorii. Pe parcursul acestei perioade, nici informațiile, nici datele nu vor fi utilizate în scopuri de marketing, iar odată ce perioada menționată se va încheia, acestea vor fi șterse.

Head Office
ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole
ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów
ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre
ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów
ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402

- 13.5. În cazul în care există preocupări cu privire la funcționarea newsletterului Vânzătorului, Cumpărătorul poate contacta oricând responsabilul cu protecția datelor al Vânzătorului prin e-mail la iod_aluprof@grupakety.com sau prin apel telefonic la +48 33 819 53 00.
- 13.6. În orice moment, Cumpărătorul are dreptul de a solicita Vânzătorului să îi ofere acces la datele sale cu caracter personal, să le rectifice, să le șteargă sau să limiteze prelucrarea acestora. De asemenea, are dreptul de a se opune prelucrării acestora, precum și dreptul de a-și transfera datele și de a obține copii ale acestora. În acest scop, vă rugăm să trimiteți cererea dvs. la newsletter@aluprof.eu.
- 13.7. Cumpărătorul poate găsi mai multe informații pe www.aluprof.com/firma/rodo.

14. Prevederi finale

- 14.1. Dreptul aplicabil pentru TGVL și/sau contract este exclusiv legea poloneză, cu excluderea prevederilor care colidează cu legislația europeană și a prevederilor Convenției Națiunilor Unite privind contractele de vânzare internațională de mărfuri din 11 aprilie 1980 (CISG), iar în chestiunile nereglementate prin prevederile acestor TGVL se aplică în mod corespunzător prevederile Codului civil. Cele de mai sus sunt valabile indiferent de țara, unde își au sediul Vânzătorul și Cumpărătorul și care este țara de destinație a mărfurilor livrate și unde are loc executarea contractului.
- 14.2. În privința soluționării litigiilor rezultate din raporturile juridice existente între Părțile care au sediul în Polonia, inclusiv executarea și eventuala reziliere a acestora, părțile convin că vor avea jurisdicție exclusivă instanțele competente pentru sediul Vânzătorului.
- 14.3. Orice termeni generali de achiziție ai Cumpărătorului, indiferent de forma, conținutul sau denumirea acestora, se vor aplica față de realizarea contractelor de vânzare și livrare de mărfuri către Cumpărător, doar dacă vor fi acceptate în scris de Vânzător, sub sancțiunea de a fi declarate nule și neavenite.
- 14.4. Prin plasarea unei comenzi, Cumpărătorul confirmă că nu face obiectul niciunor sancțiuni impuse de guvernul Poloniei, de autoritățile Uniunii Europene sau de Organizația Națiunilor Unite și confirmă, de asemenea, că beneficiarul real al Cumpărătorului nu face obiectul unor sancțiuni de acest tip. În plus, prin plasarea unei comenzi, Cumpărătorul confirmă că bunurile care fac obiectul contractului nu vor fi vândute unor entități care fac obiectul unor sancțiuni impuse de guvernul Poloniei, de autoritățile Uniunii Europene sau de Organizația Națiunilor Unite și confirmă, de asemenea, că beneficiarul real nu face obiectul unor sancțiuni de acest tip.
- 14.5. Lipsa totală sau parțială a efectului sau a validității oricărei prevederi din TGVL nu afectează efectul și validitatea celorlalte prevederi ale acestora și nici efectul și validitatea contractului.
- 14.6. Conform celor agreeate de Părți, Cumpărătorul nu poate, fără acordul prealabil al Vânzătorului exprimat în scris, să transfere asupra altor persoane drepturile care rezultă din contractul încheiat. În niciun caz terții nu pot invoca drepturile care rezultă din prevederile contractului încheiat între Vânzător și Cumpărător.
- 14.7. Orice modificare a prevederilor TGVL este valabilă de la data publicării pe pagina web a Vânzătorului „www.aluprof.eu” sau „www.aluprof.com”.

Head Office

ALUPROF SA
ul. Warszawska 153
43-300 Bielsko-Biala, Poland
Tel.: +48 33 81 95 300
Fax: +48 33 82 20 512

Production facility, Opole

ALUPROF SA
ul. Goslawska 3
45-446 Opole, Poland
Tel.: +48 77 40 00 000
Fax: +48 77 40 00 006

Production facility, Golezów

ALUPROF SA
ul. Przemysłowa 10
43-440 Golezów, Poland
Tel.: +48 33 48 32 010
Fax: +48 33 85 66 552

Research & Innovation Centre

ALUPROF SA
ul. Dojazdowa 5
43-426 Ogrodzona, Poland
Tel.: +48 33 81 95 120

Production facility, Złotów

ALUPROF SA
ul. Kujańska 10E
77-400 Złotów, Poland
Tel.: +48 67 26 50 402